

邁向更緊密堅固之台美經貿夥伴關係

亞特蘭大國際關係協會演說

2020年9月10日

亞特蘭大國際關係協會會員，各位貴賓，各位女士、先生：早安！

今年年初，我滿懷期待在三月份再次造訪亞特蘭大，後來因為疫情緣故而不得不取消出訪時，可想而知我有多失望。儘管我無法親自與各位見面，還是很高興有這個機會在線上與大家見面，聊聊台灣與美國的重要夥伴關係，以及台美雙邊關係的最新進展。

你們之中可能有人已經聽聞我國政府最近宣布放寬對美牛美豬的進口限制，我們相信這關鍵一步，將是台美更緊密的經濟夥伴關係的重要起點。

台灣在全球經濟扮演重要角色，與美國的貿易投資關係極為密切。美國是台灣第二大貿易夥伴、第二大出口市場及第三大進口市場。同時，台灣人口雖然只有2,300萬，但卻是美國第十大貿易夥伴，2019年台美雙邊貿易總額高達870億美元。這些亮眼數字也還只是台美雙邊緊密經貿關係的一部分。

台美兩國企業長期以來是相互合作，彼此信賴、可靠的夥伴。過去三年來，台灣每年籌組全球最具規模之企業代表團赴華府參加「選擇美國」投資高峰會。我們每兩年也籌組「農產品貿易赴美友好訪問團」，採購價值數十億美元的優質美國農產品。台灣是美國農產品的第七大出口市場，以人均消費量計算更是排名全球第二。我要特別指

出，喬治亞州的山核桃也很受到台灣人的歡迎，台灣大部份超市幾乎都找得到喬治亞州山核桃。

從投資觀點來看，越來越多台灣公司在美國投資並創造當地就業機會，例如：全球半導體龍頭台積電公司（TSMC）最近宣布投資120億美元在亞利桑納州建造晶圓廠。與某些國家不同，台灣擁有開放、以規範為基礎的商業環境，使我們與美國的關係更加緊密。

自去年底武漢肺炎（COVID-19）在中國武漢爆發以來，已蔓延全球各地，不但導致全球經濟停擺，甚至可能永遠改變我們的日常生活。

但我要很自豪地說，疫情在台灣獲得控制。多虧有我們對中國疫情的警覺，以及第一線醫護人員的努力，台灣社會仍一如往常地運作。大家照常上班，學生照常上學，週末的公共場所仍然相當熱鬧。

台灣的先進醫療照護系統享譽全球，然而，我們抗疫有成不僅是因為我們的科學或醫學成就，更歸功於「台灣模式」，以及我們開放、民主與自由的社會。

誠如美國國務卿龐培歐所言：「患難見真情。」今年四月以來，台灣已向美國捐贈超過1,200萬個醫療用口罩，包括11萬片捐予喬治亞州。國務卿龐培歐肯定「台灣模式」為開放無私的典範，更加堅定我們守護自由開放社會價值的決心。

上個月美國衛生部長阿札爾造訪台灣，是美國對台灣抗疫貢獻的再次公開肯定。阿札爾部長與蔡英文總統、我本人、其他資深官員及

專家針對「台灣模式」交換意見，並討論未來疫苗與藥物的開發及生產合作。阿札爾部長明確表示，這次的疫情促使美國認知製造業的戰略重要性。面對疫情，台灣憑藉著製藥領域的實力，已做好準備並願意成為美國安全可靠的供應來源。

為了因應疫情帶來的經濟挑戰，我國政府很早就宣布一系列振興經濟措施。這些措施幫助我們的企業重回正軌，並確保台灣產業可以順應全球供應鏈的變化。同時，我國政府也積極推動國內經濟轉型，我們正將台灣打造為亞洲高階製造及研發中心、區域金融及財富管理中心，以及印太地區的優質人才培育基地。

整體而言，我們一直在努力改善台灣整體的法規制度，使台灣經濟變得更堅韌靈活，也努力成為各國簽署公平、公正貿易協議的首選對象。

台美簽署雙邊貿易協定的時機已趨成熟。多年來，若干美國友人認為台美雙邊貿易協定的主要阻礙之一，在於台灣法規限制美國牛豬進口。為了展現我們強烈決心，我國政府於8月28日宣布要解除這些阻礙。

對此，美方回應相當正面。美國副總統彭斯、國務卿龐培歐、商務部長羅斯、農業部長普度，以及美國國會民主、共和兩黨領袖均表肯定。如同蔡總統所說，這關鍵的一步將為台美更全面的經濟夥伴關係揭開序幕，我們衷心期盼此舉能為雙邊貿易協定（BTA）等更緊密貿易關係的實質協商開啟大門，並向前邁進。

我要再次強調，台灣放寬對美牛豬進口的限制是重要的一步，反

映台灣承諾解決待決議題並推動雙邊貿易協定。無論從經濟或戰略的角度，這都為印太地區的理念相近國家樹立典範。

美方除了歡迎我們的承諾，美國國務院亞太助卿史達偉也在美國傳統基金會一場線上研討會中宣布，將由美國國務院主管經濟成長、能源暨環境次卿柯拉克率團啟動台美雙邊經濟與商業對話。我們期許此一高層對話的召開將進一步鞏固互惠的台美經貿關係。

2020年是充滿挑戰的一年。中美貿易戰和武漢肺炎疫情改變了全球經濟秩序，並加速了全球供應鏈的重組。

此時正是加強台美經濟夥伴關係的良機。如前所述，雙邊貿易協定談判將是一個絕佳起點。因此，我們呼籲所有相關各方支持更緊密的台美貿易夥伴關係，也期盼美國做為我國最堅實的戰略夥伴及世界經濟領袖，能瞭解這項協議所具備的更廣泛戰略意涵。

台灣的民主珍貴且獨特，有賴各位持續支持。我保證，在促進台美兩國及印太地區的繁榮上，台灣是堅定不移的合作夥伴和守信的朋友。

感謝聆聽，期待稍後與各位交換意見。